032.2
To321s

国立国会図書館　タイトル『清異録2巻』 請求記号 032.2-To321s

ガラス使用

032.2To321s

帝國圖書館藏

国立国会
28. 7. 20
図書館

300483

国立国会図書館　タイトル『清異録2巻』　請求記号 032.2-To321s

ガラス使用

田中塾

聚書檢得宋陶學士清異錄會友人結夏齋頭從
錄相與披閱讐校聊作逃暑日課然原本漫漶烏
虖觸目都是即別本亦大率踵譌襲繆尋行數墨
間頗費料簡而月竣事用公世賞吾知讀是書者不必
更索之諾臯津逮豈不較勝於兎園册獺祭本乎按學
士名穀字秀實小字鐵牛又號金鑾否人爲唐彥謙之
孫避石晉諱改姓陶其本末詳史傳茲不具載古鹽官
陳世修勉之氏追涼漱六閣下漫識

国立国会図書館　タイトル『清異録2巻』　請求記号 032.2-To321s
ガラス使用

清異録總目

天文門 十七事
地理門 十四事
君道門 十二事
官志門 十六事
人事門 十五事
女行門 凡五事
君子門 凡十事
幺麽門 凡四事
釋族門 二十一事
釋宗門 凡六事

国立国会図書館　タイトル『清異録2巻』　請求記号 032.2-To321s
ガラス使用

草木門 十五事
竹木門 十九事
百花門 二十六事
百菓門 三十八事
蔬菜門 二十五事
藥品門 二十事
禽名門 三十二事
獸名門 二十事
百蟲門 凡六事
魚門 凡三十三事
肢體門 凡八事

作用門 凡八事
居室門 二十四事
衣服門 二十五事
裝飾門 凡七事
陳設門 十四事
器具門 五十四事
文用門 二十六事
武器門 十一事
酒漿門 十六事
茗茶門 三十五事
饌羞門 三十九事

国立国会図書館　タイトル『清異録2巻』 請求記号 032.2-To321s
ガラス使用

薰燎門 二十四事
喪葬門 凡九事
鬼門 一事
神門 二事
妖門 一事

清異録總目終

清異録

宋 陶穀撰

天文

龍潤

李煜在國時自作祈雨文曰尚垂龍潤之祥

跋扈將軍

隋煬帝泛舟忽陰風頗緊歎曰此風可謂跋扈將軍

奇水

雨無雲而降非龍而作號爲奇水

天公絮

雲者山川之氣今秦隴村民呼爲天公絮

国立国会図書館　タイトル『清異録2巻』　請求記号 032.2-To321s
ガラス使用

赤眞人

周季年東漢國大雪盛唱曰生怕赤眞人都來一夜春後大宋受命

吼天氏

呂圜貧秋深大風隣人朱録事富而輕圜後疊小帋擲圜前云呂圜洛師人也身寒而德備一日吼天氏作孽獨示威於圜

聖琉璃

王衍伶官家樂侍燕小池水澄天見家樂應制云一段聖琉璃

艷陽根

僞閩中書吏韋添天字謎云露頭更一日眞是艷陽根

碧翁翁

晉出帝不善詩時爲俳諧語詠天詩曰高平上監碧翁翁

地蓋

王彪天賦云溥爲地蓋浩作星衢

潤骨丹

開元時高太素隱商山起六道遥館晴夏晚雲中秋午月冬日方出春雪未融暑簟清風夜階急雨各製一銘晚雲云作萬變圖先生一笑冬日云金鑼騰空

国立国会図書館　タイトル『清異録2巻』　請求記号 032.2-To321s　ガラス使用

映簷白醉春雪云消除疫癘名潤骨丹清風云醒骨
眞人六月惠然

冷飛白

老伶官黃世明常言逮事莊宗大雪內宴鏡新磨進
詞號冷飛白

天公玉戲

比部清傳與一客同入湖南客曰凡雪僊人亦重之
號天公玉戲

花鞘扇

俗以開花風爲花鞘扇潤花雨爲花沐浴至花老風
雨斷送蓋花刑耳

驚世先生

驚世先生雷之聲也千里鏡電之形也

千里燭

道士王致一曰我平生不曾使一文油錢在家則爲
扇子燈出路則爲千里燭意其日月也

迷空步障

世宗時水部郎韓彥卿使高麗卿有一書曰博學記
偷抄之得三百餘事今抄天部七事迷空步障霧威
屑霜 敎水露 冰子雹 氣母虹 屑金星 秋明火老天河
地理

黃金母

国立国会図書館　タイトル『清異録2巻』　請求記号 032.2-To321s　ガラス使用

汾晉村野間語曰欲作千箱主問取黃金母意謂多
稼厚畜由耕耘所致

空青府

契丹東丹王突買巧石數峰目爲空青府

圓光石

趙光逢奴往淮壖偶得一石四邊玲瓏類火光逢愛
之名曰圓光石

隱士泥

秣陵孟娘山土正白色曰白墡土周護始調塗其四
堵因呼隱士泥

寵僊

桑維翰壽辰韋濬德獻太湖石一塊上有鐫字金飾
曰寵僊

琉璃變

劉東叔賦膈月雨云且雨且凍山徑滑是誰作此琉
璃變

四時節

桂林一日之間具四時之氣遷謫者惡之號爲四時
節

節木汴州

廣陵東南一都會凡百頗類京師號節木汴州

地上天宮

輕清秀麗東南爲甲富兼華夷餘杭又爲甲百事繁庶地上天宮也

青銅海

汴老圃紀生一鉏芘三十口病篤呼子孫戒曰此二十畝地便是青銅海也

七絃水

武夷山有石如立壁巔隱一泉分七派山僧顛堅名爲七絃水

小蓬萊

違命侯苑中鑿地廣一頃池心疊石象三神山號小蓬萊

麥家地理

臈雪熟麥春雪殺麥田翁以此占豐儉爲麥家地理

十辛

積麥以十辛良下子不得過三辛收發不得過三辛上塲入倉亦用辛日

君道

蕭閑大夫

劉鋹僭立奢麗自恣在宮中自稱蕭閑大夫

候窻監

南漢劉晟殿側置宮人望明窻以候曉宮人謂之候窻監

国立国会図書館　タイトル『清異録2巻』　請求記号 032.2-To321s　ガラス使用

仁爐義鞴道薪德火

周杜良作唐太宗畫像賛云仁爐義鞴道薪德火

摘瓜手

人君號能用才者莫如唐太宗然瀛洲十八人許敬宗乃得與如摘瓜手耳取之既多其中不容無濫

掃國眞人

隋裴寂待選京都一日郊飲遇老人畫地上沙土曰掃國眞人又曰玉環天子又曰兵丹上聖告寂云三百年中最雄者此三人耳寂醉卧及醒已失老人矣後人紬繹其名掃國者太宗之刻平僭暴也玉環太眞妃子字玄宗以妃而召亂玉環天子是玄宗明矣

憲宗始以兵定方鎮之强終以丹躁滅身兵丹之目其憲宗之謂乎

避賢招難存三奉五皇帝

昭宗丁不可爲之時遭無所立之地人戲上尊號曰避賢招難存三奉五皇帝蓋帝常曰朕東西所至禍難隨之願避賢者路三謂三主帝后及楊栁昭儀五謂全忠行瑜克用茂貞韓建

彩局兒

開元中後宮繁衆侍御寢者難於取捨爲彩局兒以定之集宮嬪用骰子擲最勝一人乃得專夜宦璫私號骰子爲劉角嬖人

300483

国立国会図書館　タイトル『清異録2巻』　請求記号 032.2-To321s　ガラス使用

大昏元年

王曦紹僭號梁閩越淫刑不道黃峻曰合非永隆恐是大昏元年

孟蜀弔伐

孟蜀蹙危大軍弔伐僞昶遣皇太子玄誥平章事王昭遠統兵捍禦玄誥乳臭子昭遠僕厠材太祖歎曰孟昶都無股肱爪牙其亾不晚矣

紫明供奉

武帝宣內供奉賜坐食甘露毬蜜搗山藥油浴旣退侵夜宮嬪離次上獨映琉璃燈籠觀書久之歸寢殿王才人問官家今日以何消遣上曰綠羅供奉已去皂羅供奉宮人特髻不來與紫明供奉燈相守熟讀尚書無逸篇數遍朕非不能取熱鬧快活正要與弦管尊罍暫時隔破

容易郎君

晉少主志於富貴纔進姓名即問幾錢拜官賜職出於談笑幸臣私號容易郎君

大體雙

劉鋹昏縱角出得波斯女年破瓜黑腩而慧艷善淫曲盡其妙鋹嬖之賜號媚猪延方士求健陽法久乃得多多益辦好觀人交選惡少年配以雛宮人皆妖俊美健者就後園褫衣使露而偶鋹扶媚猪延行覽

玩號曰大體雙又擇新採異與媚猪對鳥獸見之熟亦作合

官志

風力相國

越公楊素專恣既久包藏可畏四方寒心不敢直指故以風力相國槩之（力一作刀）

潤家錢

南漢地狹力弱事例卑猥州縣時會僚屬不設席而分饋阿堵號潤家錢

分身將

梁將葛從周忠義驍勇每臨陣東西南北忽焉如神晉人稱爲分身將

內雷

來紹乃唐酷吏俊臣之裔天禀鷙忍以決罰爲樂嘗宰郃陽生靈困於孽手創造鐵繩千條或有令不承則急縛之仍以其半槌手往往委頓每肆枯木之威則百囚俱斷轟響震動一邑時呼內雷

百和叅軍

袁象先判衢州時幕客謝平子癖於焚香至忘形廢事同僚蘇收戲刺一札伺其亾也而投之云鼎炷郎守馥州百和叅軍謝子平

擷金煉玉束雪量珠

国立国会図書館　タイトル『清異録2巻』　請求記号 032.2-To321s　ガラス使用

王播舞諸道鹽鉄轉運使祕書丞許少連賀啓擷金
煉玉束雪量珠

玉葺金鹵

僞唐徐履掌建陽茶局弟復治海陵鹽政監檢熹煉
之亭牓曰金鹵履聞之潔敞焙舍命曰玉葺

赤心榜

張聿宰華亭治政凛然凡有府使賦外之需直榜邑
門民感其誠指爲赤心榜

小宰羊

時戢爲青陽丞潔己勤民肉味不給日市豆腐數簡
邑人呼豆腐爲小宰羊

抱冰公事

蒙州立山縣丞晁覺民自中原避兵南來因仕覇朝
食料衣服皆市於隣邑一吏專主之既回物多毫末
皆寘諸獄當其役者曰又管抱冰公事也

牛皮綳鉄鼓

蘇州錄事叅軍薛朋龜廉勤明察胥吏呼爲牛皮綳
鉄鼓言難縵也

軟繡天街

本朝以親王尹開封謂之判南衙羽儀散從燦如圖
畫京師人歎曰好一條軟繡天街近日士大夫騎吏
華繁者亦號半里嬌

人間第一黃

偽唐贓臣褚仁規竊祿泰州刺史惡政不可縷舉有智民請吻儒爲二詩皆隱語凡寫數千幅詣金陵粘貼事乃上聞詩曰多求囊白昧蒼蒼兼取人間第一黃云云白黃隱金銀字

脯掾

何敬洙帥武昌時司倉趙湘傑習知膳味就中脯腊尤殊敬洙檄掌公厨郡中號爲脯掾

裹頭氷

宋城主簿祝天貺勵已如氷玉百姓呼爲裹頭氷天貺去後和甄來尉頗得天貺餘味加以儒而文民間語曰去了裹頭氷却得一段著脚琉璃

名字副車

鄧州別駕令狐上選政貪性疎百姓呼名字副車

人事

閙侯

侯元亮馬氏時湖湘宰退居長沙門常有客宴會無虛日人目爲閙侯

九龍燭

杜黃裳當憲宗初載溪謀審議眷禮敦優生日例外別賜九龍燭十挺

呷大夫

国立国会図書館　タイトル『清異録2巻』　請求記号 032.2-To321s　ガラス使用

家述常聿修仕僞蜀爲太子左贊善大夫西人皆滑稽聿修伺述酒瓮將竭叩門求飲未通大道已見罍耻濡筆書壁曰酒客乾喉去唯存呷大夫

九福

天下有九福京師錢福眼福病福屏帷福吳越口福洛陽花福蜀川藥福秦隴鞍馬福燕趙衣裳福

蠭窠巷陌

四方指南海爲烟月作坊以言風俗尚淫今京師鬻色户將及萬計至於男子舉體自貨進退恬然遂成蠭窠巷陌又不止烟月作坊也

手民

木匠揔號運金之藝又曰手民手貨

鼎社

廣順三年以柴守禮子榮爲皇子拜守禮太子少保致仕皇子即位是爲世宗守禮居西洛與王溥王彥超韓令坤之父結友嬉游裘馬衣冠僭逼逾制當時人爲一日具設樂集妓輪環無已謂之鼎社洛下多妙妓守禮日點十名以片紙書姓字押字大如掌使人持呼之被遣者詣府尹出帖呈示尹從旁僉字妓見紙畫時爭到買喚子號曰鼎社

到頭菴主徹底門生

魏仁浦長百僚提奬單隱巖至列郎又附他相仁浦

国立国会図書館　タイトル『清異録2巻』　請求記号 032.2-To321s　ガラス使用

不悅一日浮屠仁普來乞山資留飯而隱巖至以束素贈別顧仁普曰到頭養主徹底門生今昔所難即而勉之隱巖面不類人唯唯而退

女及第

齊魯燕趙之種蠶收繭訖主蠶者簪通花銀碗謝祠廟村野指爲女及第

錢井經商

僦屋出錢號曰癡錢故僦賃取直者京師人指爲錢井經商

不動尊

宣武劉錢民也鑄鐵爲筭子薄游妓求釵奩劉子辭之姥曰郎君家庫裏許多青銅教做不動尊可惜爛了風流拋散能使幾何劉子云我爺喚筭子作長生鐵況錢乎彼日日燒香禱祝天地三光要錢生兒絹生孫金銀千百億化身豈止不動尊而已爲人父者聞此可以少戒

甌宰

廣席多賓必差一人慣習精俊者充甌宰使舉職律衆

金搭膝

温韜少無賴拳人幾死市魁將送宮謝過魁前拜逾數百魁釋之韜每念之以爲耻既貴遂拍金薄爲搭

膝帶之曰聊爾此膝

鄭世尊

或曰不肖子傾産破業所病不瘳其終奈何司馬安仁曰爲鄭世尊而已又問何謂曰鄭子以李娃故行乞安邑幾爲餒鬼佛世尊欲與一切衆生結勝因緣遂於舍衛次第而乞合二義以名之非不肖子尚誰當乎

三債三悅

桑維翰草萊時語友人吾有富貴在造物未還三債是以知之上債錢貨中債妓女下債書籍既而鉄硯功成一日酒後謂親客曰吾始望不及此當以數語勸子一杯其人滿酌而引公云吾有三悅而持之一曰錢二曰妓三曰不敢遺天下書公徐云吾銜露太甚自罰一觥

女行

胭脂虎

朱氏女沉慘狡妬嫁爲陸慎言妻慎言宰尉氏政不在已吏民語曰胭脂虎

冠子蟲

俗罵婦人爲冠子蟲謂性若蟲蛇有傷無補

補闕燈檠

奠時儒李大壯畏服小君萬一不遵號令則叱令正

坐爲綰匾髻中安盤盤燃燈火大壯屏氣定體如枯
木土偶人諱目之曰補闕燈檠

黑心符

一妻不能御一家從可知以之卿諸侯一國從可知
以之相天子天下從可知蓋夫夫婦婦而天下正正
家而天下定矣惟女子小人爲難養近之則不遜遠
之則怨論語之教也牝雞之晨惟家之索書之訓也
无攸遂在中饋易之戒也能循法度則可以承先祖
共祭祀詩之勸也威公縱文姜喪軀而幾亡魯高祖
畏呂氏召亂而幾亡漢文帝牽掣於獨孤廢嫡長立
致大業之傾高宗溺惑於武媚故失威權階大周之

僭萬乘尚爾況庶人乎又況講再醮備繼室既無結
髮之情常有扶笙之志安得福祥免禍幸矣閔家以
蘆絮示薄許氏以鈇杵表酷其事歷歷可見爲夫者
耽少姿入巧言房簀之間夜以繼日纏愛紐情牢不
可拔妻計日行夫勢日削如鉗礙口噤不得聲如絡
冐頭癡不得動如桎械被身束縛囚繫不得自由而
至寒熱饑飽在彼不在我出入起居在彼不在我使
爲不信惟命使爲不義惟命使爲不忠惟命使爲不
慈惟命使躬行夷狄犬彘之所不爲惟命呼令殺人
則恨頭落之遲呼令自殺則恐刀來之晚極口罵辱
焉迎以笑嬉盡力決撻焉連稱罪過數以犯再拜謝

之役以事健步辦之曰舐吾痔諾而趨曰嘗吾便跪而進上不知有親知有吾妻而已下不省有幼省有吾妻而已人方以謂古不聞今不見彼尚且流汗積踵吐血逾胸悚懼惶惶戰栗振掉惟恐妻語之厲而色之莊也其效伊何有家則妻擅其家有國則妻據其國有天下則妻指麾其天下令一縣則小君映簾守一州則夫人並坐論道經邦奮庸熙載則于飛對內殿連理入都堂粉黛判賞罰裙襦執生殺矣世雖晚猶有是非俗雖澆猶分善惡有臣如此君必亂之有朋如此朋必絕之有閭里如此隣必去之有民如此官必刑之有子如此父母必號泣而擯之有同氣

如此兄弟必紛紜而捨之有父如此有祖如此有伯叔如此子孫姪如此必色變心移東西南北而避之婦人遂啓口爲雲霧發喉爲雷霆展身爲電轉身爲風誣春爲秋改白爲黑指吳作越號女作男無力齟齬喜不自勝喜在其間愚以度日坐以待盡或十年或六七年或二三年齒髮且衰壽命且盡貨均彼卷而懷之則聯秦合晉之事萌而請媒通聘之迹見矣昏丈夫君已不用友已不齒鄉已不錄兄弟不親子孫不集人非高於泰山鬼責深於滄海其家墟矣老方悲其墓臭矣死尤辱妻而繼焉有格言也就夫言之乃並枕於苑連盤野葛就子孫言之乃通心鑽徹

骨錐就朋友親族言之乃一輪車四墻屋甚者至於
殺夫首子禍綿刀鋸寃著市曹祭祀絶而門庭蕪然
世人恬爲之悟且畏者曾無也吾年六十目見耳聞
不可筭數今訓汝等有妻固所不免當待之如賓客
防之如盜賊以德易色修已率下妻既正子孫敢不
正乎萬一不幸中道鼓盆巾櫛付之侍婢米鹽畀之
諸子日授方畧坐享宴安又或無嗣孤單則宜歸老
弟姪以心與之孰敢不盡若更重昏續娶定見敗身
殞家至時親友不欲言子孫不敢諫兼已惑已悞難
信難處豈知吾數諳而預言之龜鑑在前無復縷縷
立石中寢永戒來裔稍越吾言祖先神明共賜誅殛

百世循之眞萬金之良藥也　右萊州長史于義方
黑心符一卷錄以傳後黑心者繼婦之德名也陶氏
子孫其戒之哉

水香勸盞

扈戴畏內特甚未仕時欲出則謁假於細君細君滴
水於地指曰不乾須前歸若去則然香印插至其
所以爲還家之驗因筵聚方三行酒戴色欲逃遁朋
友默曉譁曰扈君恐砌水隱形香印過界耳是當罰
也吾徒人撰新句一聯勸請酒一盞衆以爲善乃俱
起一人捧甌吟曰解禀香三令能遵水五寸逼戴飲
盡別云細彈防事水短藝戒時香別云戰兢思水約

匍匐赴香期別云出佩香三尺歸防水九章別云命繫逡巡水時牽決定香戴連沃六七巨艇士嘔淋漓既上馬羣譟曰若夫人恠遲但道被水香勸盞留住君子

髯佛

滑州賈寧性仁恕賑饑救患耆稚愛慕之以寧多髯遂皆以髯佛呼之

老鴉陳

巴陵陳氏累世孝謹鄉里以老鴉陳目之謂烏鴉能反哺也

返生錢

宣城儒士林脩巳溪方脉治病不求報謝人致饋再三哀懇則留百餘一時人名爲返生錢

泰火否爐

蒲中趙節博贍剛直鄉人敬之嘗作爐火詩云近冬附火爲泰火逡春擁爐成否爐用否隨時有輕重進身君子合知無

天梳日帽

唐隱君子田游巖一日冬晴就湯泉沐髮風於朝暉之下適所親者至曰高年豈不自愛而莫艸若是耶游巖咲而答曰天梳日帽他復何需

安富大夫

妓下梁撝以市隱爲樂有府從事來見將爲言於妓帥而官之撝怒府從事徐曰先生之量未多量也人之貧者富之人之病者安之人之賤者貴之人視先生賤且病之窮叟耳而皆反其所樂而今而後敢以安富大夫目先生

棣友

范陽竇禹鈞生五子子儀等友愛天至儀曰吾與汝等離兄弟之拘牽眞棣友也

百悔經

閩士劉乙嘗乘醉與人爭妓女旣醒慚悔集書籍凡飲因酒致失賈禍者編以自警題曰百悔經自後不飲至於終身

樂天羹

七百二十碗

周維簡隱洪州西山嘗云得米三四石樂天羹七百二十碗足了一年支費

虛飣玲瓏石鎮羊

游士藻爲晉王記室予過其居知昨夜命客問食品曰第一虛裝玲瓏石鎮羊予曰好改作飣字便是一句詩士藻令取夜來食目對面塗注云吾平生以順人情爲佛事獨違學士可乎

么麽

蟲使

莊宗時伶官朱國賓天姿垂狠衆皆畏恨以其閩人號爲蠱使

腹兵

荆楚賈者與閩商爭宿邸荆賈曰爾一等人横面蛙言通身劍戟天生玉綱腹内包蠱閩商應之曰汝輩腹兵亦自不淺蓋謂荆字從刀也

鑿空大使駕險三郎

桂州衙内都知兵馬使蔣剛善逊合上官剝兵剋民誑妄詐欺運以智數剛序行第三時號鑿空大使駕險三郎

㚇精

螺川人何畫薄有文藝而屈意於五侯鯖尤善酒人以㚇精誚之

釋族

的乳三神僊

太祖陳橋時太后方飯僧於寺懼不測寺主僧誓以身蔽上受禪賜的乳三神僊

引飯大師

禪家未粥飯先鳴槌維那掌之藂林目淨槌爲引飯大師維那爲欒槌都督

鉢盂精

行脚僧驚舉子驢舉子不忿僧曰麻衣鬼著汝何時

會林舉子揚鞭曰鉢盂精且理會取養命圓

掃地和尚

王建僧立後有一僧常持大帚不論宮府人家寺觀遇即汎掃人以掃地和尚目之建末年於諸處寫六字云水行僊怕秦川後王衍秦川之禍方悟水行仙即衍字耳

雙撚布

長安素上人四時止雙撚布爲三衣執一鬼脚杖而已

寄生囊

梓潼雙燈寺僧書一頌曰撞來好箇寄生囊云云趺坐而化

寒灰道者

俞郢隱天童山大寒則於厨内取麩火一器亦納直於主者呼寒灰道者全利頭　僧舉能素苦白禿瘡痂糊頂禪人皆呼爲寒灰道者

泥融覺

比邱無染游廬山春雨路滑忽仆石上由是洞見本原士大夫稱爲泥融覺

研金虛縷沉水香紐列環

晉天福三季賜僧法城跋遮那袈裟環也王言云方瀍城鄉佛國棟梁僧壇領袖今遣内官賜卿研金虛縷沉水

香紐列環一枚至可領取

無兼老

沙門愛英住池陽村示人之語曰萬論千經不如無念無營時郡娼滿瑩娘多姿而富情眞妓女中麟鳳進士張振祖以無念無營有情有色製一聯云門前艸滿兼無老床底錢多有有娘

猪羊三昧

寃胸僧行脩食必大炙人戲之云修院主猪羊雞鴨三昧正受

紫織方

獲嘉禿士貫微僣奢如貴要子弟旋織小疊勝羅染

裙服號紫織方

麪忠

蒸雪會　道忠行化餘杭一錢不遺專供靈隱海衆月設一齋延僧廣備蒸作人人喜曰來日赴忠道者蒸雪會忠之化人惟曰買麪故稱麪忠

舟航化

玄奘論道釋云道有爲宗舟航化佛無爲宗虛空化

湯餅藏油虀飽喫佛

無念苦行比邱也食量延數人楚大韶延僧既旅集大韶長子以長紙書湯餅藏油虀飽喫佛初念坐處念不動聲色如法飲食而退

梵嫂

相國寺星辰院比丘澄暉以艷倡爲妻每聚點胸曰二四阿羅烟粉釋迦又沒頭髮浪子有房室如來快活風流光前絶後忽一少年踵門謁暉願置酒叅會梵嫂暉難之凌晨但見院牌用紙漫書曰勑賜雙飛之寺

偎紅倚翠太師

李煜在國微行娼家遇一僧張席煜遂爲不速之客僧酒令謳吟吹彈莫不高了見煜明俊醞藉契合相斐重煜乘醉大書右壁曰淺斟低唱偎紅倚翠太師鴛鴦寺主傳持風流教法久之僧擁妓入屏帷煜徐步而出僧妓竟不知煜爲誰也煜嘗密諭徐鉉鉉言於所親焉

僧旂佛傘

龍興寺檀越捨幡蓋文云僧旂交舞丁當起於風鈴佛傘高擎焜耀生乎日鑑其造語脫落尋常軌轍而不書誰人製撰

三隻韈

去習者雲行至峨眉山而隱蓄三隻韈常穿二補一歲久裂帛交雜望之葺葺焉自呼爲獅子韈

五百斤鐵蒸胡

汴州封禪寺有鐵香爐大容三石都人目之曰香井

爐邊鎖一木櫃竅其頂游者香畢以白水眞人投櫃竅寺門牧此以爲一歲麥本他院釋戲封禪房袍曰貴剎不愁齋粥世尊面前者五百斤鉄蒸胡好一件堅牢常住

肉香爐肉燈臺

齊趙人好以身爲供養且謂兩臂爲肉燈臺頂心爲肉香爐

僊宗

饕餮僊

近世事僊道者不務寡欲多搜黃白術貪婪無厭宜謂之饕餮僊

花餅道人

五朝泉州有貧士行乞得錢盡買花麻餅食之羣小兒呼爲花餅道人

長生籙

華陰士人子別莊在老鴉谷因收刈與客友飲夜醉乘月出莊信步似十餘里至一宮殿中皆僊妝婦人玉宇寶臺上安玉匣大標金字曰長生籙二人覩一金翠鬟髮女發書讀之曰九琳上魔伯校玉書先春法師長養三天花木並增筭五千年二人失聲忽然不見身在亂石喬木間耳

太飛丸

吴毅臨邛人以多疾齋禱於青城山紫極院置壇設醮科儀畢假寐齋廳夢天人稱自剪刀館示授一竹簡題曰太飛丸鍊心法用鹽解僊人一物注曰世間白蝙蝠是其製合之節甚詳仍戒以絶嗜慾方可服

氤氲大使

朱起家居陽翟年踰弱冠姿韵爽逸伯氏虞部有女妓寵寵艷秀明慧起甚留意寵尤繫心緣館院各别種種凝隔起一志不移精神恍惚有客友詣都輦起送至郊外獨回之次逢青巾短袍搢笏袂藥籃者熟視起曰郎君幸值貧道否則危矣起駭異下馬揖之青巾曰君有急直言吾能濟起再拜以寵事訴青巾笑曰世人陰陽之契有繾綣司總統其長官號氤氲大使諸夙緣冥數當合者須鴛鴦牒下乃成雖伉儷之正婢妾之微買笑之畧偷期之秘僊凡交會華戎配接率由一道焉我即爲子囑之臨去籃中取一扇授起曰是坤靈扇子凡訪寵以扇自蔽人皆不見自此七日外可合合十五日而絶起如戒往來無阻後十五年寵疫病而殂青巾蓋僊也

飧和閣

太上明堂玄宗上經清齋休糧存日月在口中趙威伯受法於范邱林行挹日月之道内景注裁上清紫虚吞日月氣法蜀天師杜光庭所廬作飧和閣奉行

如上事

草

香祖

蘭雖吐一花室中亦馥郁襲人彌旬不歇故江南人以蘭爲香祖

昌九

宜春太守虞杲郡齋植昌蒲五檻次子夢髯翁自號昌九言願賜保養

瓔珞藤

終南山出瓔珞藤軟碧可愛葉甚小有子纍纍然纏固其上眞似瓔珞

科名草

杜荀鶴舍前椿樹生芝草明年及第以漆彩飾之安几硯間號科名艸

蕉迷

南漢貴璫趙純節性惟喜芭蕉凡軒窻館宇咸種之時稱純節爲蕉迷

草帝

青城山叟謝調芭蕉歌畧云草中一種無倫比瑣屑蒿萊望帝尊

扇子僊

南海城中蘇氏園幽勝第一廣主嘗與幸姬李蟠如

微至此憩酌綠蕉林廣主命筆大書蕉葉曰扇子仙
蘇氏於廣主草宴之所起扇子亭

綠天

懷素居零陵菴東郊治芭蕉亘帶幾數萬取葉代紙
而書號其所曰綠天菴曰種紙厥後道州刺史追作
綠天銘

馨列侯

唐保大二年國主幸飲香亭賞新蘭詔苑令取滬溪
美土爲馨列侯壅培之具

蕭寒郡假節侯

蘆之爲物大類此君但霜雪侵陵改素爲愧耳故好
事君子號蘆爲蕭寒郡假節侯

護階君子

常保衙呼麥門冬鹿葱爲護階君子金釜玉簪爲綠
莊嚴

一元木公

瓦松穢屋爲不材之草有門生離合爲四字曰一元
木公實不稱名瓦松蓋白日登天可以下視百草矣

綠衣元寶

苔一名地錢一名綠衣元寶王彥章葺園亭壘壇種
花意欲苔蘚少助野意而經年不生顧弟子曰巨耐
這綠拘兒

土三材

葛爲世用花入藥根叅果蕨筋備紉織土生而具三材亦草中之白眉

綠叅差

芭蕉詩最難作胡邵陽嶠一篇云野人無帳幄處此綠叅差云云

木 竹附

綠卿

王彪臨池賦云碧氏方澄宅龜魚而蕩漾綠卿高拂宿烟霧以叅差

節氏

三堂人家石柱礎有文曰虛中子生成記初云虛中子姓節氏化龍之後也隔十數字云與笙簫令壽鬣支離叟堅文同志莫逆又其後云生子茁封甘銳侯餘皆漫滅不存疑是昔人種竹記竊記鬣是松支是柏茁是筍

圓通居士

比邱海光住廬山石虎菴夜夢人長清瘦而斑衣言捨身爲菴中供養具俄窻外竹生一筍花紫籜如夢者之衣既成竹六尺餘無節黃綠瑩淨江州太守聞之意將奪取竹一夕自倒太守尋罪去光乃用爲拄杖目曰直兄光來都下予因見之光云夢者自稱圓通居士予遂小篆此四字於杖之首令黑漆之

丁香竹

荆南判官劉或棄官游秦隴閩粤篋中收大竹拾餘顆每有客則斫取少許煎飲其辛香如雞舌湯人堅叩其名曰謂之丁香竹非中國所産也

平頭筍

海南島中一類筍極腴厚而甚短島人號平頭筍

天親竹

秦維言雙竹自是一種有成林者因出三拄杖兩岐後問浙人云此是天親竹有時出一番雙筍故例皆分岐亦非年年有之不平生

崔鳳蹉跎失志洛南天慶觀頗幽雅常陪友生夏月招涼於古槐下戲曰予不登九品此槐不得爲手版想亦助不平也是後朋從呼槐爲不平生

錦心氏繡腹郎

懿宗時求老槐於城北筆頭谷李殊莊亦不下百年矣樹腰刻小字一曰錦心氏一曰綉腹郎云殊之祖愛甚故刻記之

淺色沉

同光中秦隴野人得柏樹解截爲版成器物置密室中時馨芳之氣稍類沉水初得而焚之亦不香蓋性不宜火此淺色沉耳

木僊

張薦明隱樂山林有古松十餘株謂人曰予人中之僊此木中之僊也

文章樹

張曲江里第之側有古柘嘗因狂風發其一根解爲器具花紋甚奇人以公之手筆冠世目之曰文章樹

三義亭

同州郃陽縣劉靖家兄弟不異居宅旁榆樹生桑西廊梧桐生穀枝明年墳中白楊生檜並鬱茂相若鄉人號榆爲義祖桐爲小義白楊爲義孫分先後也縣令出官錢爲脩三義亭

漏春和尚

新栽栁樹必用泥固濟其木頗類比部頂相元伯玉宅前插栁初春吐芽伯玉曰且得漏春和尚一一無恙蓋取杜子美漏泄春光有栁條之句

通天筍

衡州人家竹林中生五筍徹梢無節目觀者神之名通天筍

蚱蜢竹

江湖間有一種野竹其葉糾結如蟲狀山民曰此蚱蜢竹也

韡韮樹

金鄉路上一老榆往來者就樹下易草屨例以其舊
懸而去行人指爲韡韡樹

省便珠

釋知足嘗曰吾身爐也吾心火也五戒十善香也安
用沉檀篋乳作夢中戲人强之但摘窻前柏子焚藝
和曰者指爲省便珠

佛影蔬

新羅論迦邏島有筍曰佛影蔬中國雖大無此一種

邊幼節

余爲筍効傳休奕作墓誌曰邊幼節字脆中晉林琅
玕之裔也以湯死建隆二年三月二十五日立石

花

小南强

南漢地狹力貧不自揣度有欺四方傲中國之志每
見北人盛誇嶺海之强世宗遣使入嶺館接者遺茉
莉文其名曰小南强及本朝鋹主面縛僞臣到闕見
洛陽牡丹大駭歎有搢紳謂曰此名大北勝

睡香

廬山瑞香花始緣一比丘晝寢磐石上夢中聞花香
烈酷不可名既覺尋香求之因名睡香四方奇之謂
乃花中祥瑞遂以瑞易睡

獨立僊

国立国会図書館　タイトル『清異録2巻』　請求記号 032.2-To321s　ガラス使用

孟昶時每臘日內官各獻羅體圈金花樹子梁守珍獻忘憂花縷金於花上曰獨立僊

錦洞天

李後主每春盛時梁棟窗壁柱栱階砌並作隔筒密插雜花榜曰錦洞天

黃玉玦

錢俶以弟信鎮湖州後圃芙蓉枝上穿一黃玉玦枝梢交雜不知從何而穿也信截榦取玦以獻人謂眞僊來遊留此以驚世耳

百葉僊人

洛陽大內臨芳殿莊宗所建牡丹千餘本其名品亦有在人口者具於後

百葉僊人淺紅　月宮花白　小黃嬌深黃

雪夫人白　粉奴香白　蓬萊相公紫花黃緣

卵心黃　御衣紅　紫龍盃

三雲紫　盤紫酥淺紅　天王子

出樣黃　火焰奴正紅　太平樓閣千葉黃

玉雞苗

東平城南許司馬後圃薔薇花太繁欲分於別地栽插忽花根下掘得一石如雞狀五色燦然郡人遂呼薔薇爲玉雞苗

樓羅歷

劉鋹在國春深令宮人鬬花凌晨開後苑各任採擇少頃勑還宮鎖苑門膳訖普集角勝負於殿中宦士抱關宮人出入皆搜懷袖置樓羅歷以驗姓名法制甚嚴時號花禁負者獻耍金耍銀買燕

羅文帔

許智老居長沙有木芙蓉二株庇可畝餘一日盛開賓客盈溢坐中王子懷言花不踰萬若過之受罰指所携妓買三英胡錦鼎文帔以爾直智老命僕厠羣採凡一萬三千餘朶子懷褫帔納主人靦而黙遁

十二香

吴門于永錫專好梅花吟十二香詩今錄其名意

萬選香 拔枝剪折 選揀繁種

水玉香 清水玉缸 參差如雪

二色香 惟幔淫羅 脂粉同妍

自得香 簾幕窺蔽 獨身馥然

撲鼻香 巧插鴉鬢 妙麗無比

筭香 採折湊然 計多受賞

富貴香 簪組共賞 金玉輝映

混沌香 夜室映燈 暗中拂鼻

盜跖香 誌樹臨瓶 至誠竊取

君子香 不假風力 芳譽遠聞

一寸香 醉藏懷袖 馨聞斷續

使者香 專使貢持 臨門遠送

紫風流

廬山僧舍有麝囊花一聚色正紫類丁香號紫風流

江南後主詔取數十根植於移風殿賜名蓬萊紫

婪尾春

胡嶠詩餅裹數枝婪尾春時人罔喻其意桑維翰曰

唐末文人有謂芍藥爲婪尾春者婪尾酒乃最後之
盃芍藥殿春亦得是名
金剛不壞王
懿宗賞花短歌云長生白久視黄共拜金剛不壞王
謂菊花也
雨天三昧
閩祖春餘宴後苑飛紅滿空祖曰彌陀經云雨天曼
陀羅華此景近似今日觀化工之雨天三昧宜召六
宮設三昧燕
花經九品九命
張翊者世本長安因亂南來先主擢置上列時邦西
平昌令卒翊好學多思致嘗戲造花經以九品九命
升降次第之時服其允當
一品九命
蘭　牡丹　蠟梅　酴醾
紫風流睡香異名
二品八命
瓊花　蕙　巖桂　茉莉
含笑
三品七命
芍藥　蓮　蘑蔔　丁香
碧桃　垂絲海棠　千葉

四品六命

菊　杏　辛夷　豆蔻

後庭　忘憂　櫻桃　林禽

梅

五品五命

楊花　月紅　梨花　千葉李

桃花　石櫺

六品四命

聚八僊　金沙　寶相　紫薇

凌霄　海棠

七品三命

散水　眞珠　粉團　郁李

薔薇　米囊　木瓜　山茶

迎春　玫瑰　金燈　木筆

金鳳　夜合　躑躅　金錢

錦帶　石蟬

八品二命

杜鵑　大清　滴露　刺桐

木蘭　雞冠　錦被堆

九品一命

芙蓉　牽牛　木槿　葵

胡葵　鼓子　石竹　金蓮

花九錫

警忘錄載羅虬撰花九錫然亦須蘭蕙梅蓮輩乃可披襟若夫容躑躅望僊山木野草直惟阿耳尚錫之云乎

重頂帷（障風）　金錯刀（剪折）　甘泉（浸）

玉釭（貯）　雕文臺座（安置）　畫圖

翻曲　美醑（賞）　新詩（詠）

五宜

對花焚香有風味相和其妙不可言者木犀宜龍腦酴醾宜沉水蘭宜四絶含笑宜麝蔯蔔宜檀韓熙載有五宜說

瀛洲玉雨

司空圖菩薩蠻謂梨花爲瀛洲玉雨

嚴山圭木

韓荼叟薤合巖桂二字爲嚴山圭木

慈恩傳粉綠衣郎

陶子召客於西宅爲酴醾開尊無以侑勸請坐人各撰小名得有思致者七是日十一客費麴生八斗夜三鼓而罷家並有酴醾酒肉如吾十二人之樂沒世不可得賽白蔓君四字天花花聖人慈恩傳粉綠衣郎獨步春沉香客友

百宜拔杖

酴醾木香事事稱宜故賣插枝者云百宜枝杖此洛社故事也

花腊

脂粉流愛重酴醾盛開時置書册中冬間取以插髮蓋花腊耳

香瓊綬帶

薛能賞酴醾詩云香瓊綬帶雪纓絡

花太醫

蘇直善治花瘠者腴之病者安之時人競稱爲花太醫

擡舉牡丹法

常以九月取角屑硫黃碾如麪拌細土挑動花根壅罨入土一寸出土三寸地脉既煖立春漸有花蕾生如粟粒即掐去惟留中心一蕋氣聚故花肥至開時大如盌面

蘭花第一香

蘭無偶稱爲第一

洛白揚紅汴黃江紫

瑞香有洛白揚紅汴黃江紫花之變極矣

菓

瑞聖奴

天寶年内中柑樹結實帝目與貴妃賞御呼爲瑞聖

奴

餘甘尉

鄴中環奕特異後唐莊宗曰昔人以橘爲千頭木奴此不爲餘甘尉乎

梅檀

馮長樂別墅有數種梅檀紫粉分心軟帶之類

泠金丹

來禽百枚用蠭蜜浸十日取出別入蜂蜜五斤細丹砂末二兩攪拌封泥一月出之陰乾名泠金丹飯後酒時食一兩枚其功勝九轉丹

省事三

北戎蓮實狀長少味出藕頗佳然止三孔用漢語轉譯其名曰省事三

蜜父蠟兄

建業野人種梨者詫其味曰蜜父種枇杷者恃其色曰蠟兄

青灰蔗

甘蔗盛於吳中亦有精粗如崑崙蔗夾苗蔗青灰蔗皆可煉糖梲榔蔗乃次品糖坊中人盜取未煎蔗液盈盌啜之功德漿即此物也

金香大丞相

莊宗小酌進新橘命諸伶咏之唐朝美詩先成曰金

香大丞相兄弟八九人剝皮去滓子若箇是汝人帝
大笑賜所御軟金盃

赤誌翁

予嘗以鴨卵及蓮枝一捻紅餉符昭遠介還送一詩
云聖胎初出赤誌翁醜枝旁扶赤誌翁

河東飯

晉王嘗窮追汴師粮運不繼蒸粟以食軍中遂呼粟
爲河東飯

雞冠棗

睢陽多善棗雞冠棗宜作脯醍醐棗宜生啖或謂棗
是聖花兒

国立国会図書館　タイトル『清異録2巻』　請求記号 032.2-To321s
ガラス使用

国立国会図書館　タイトル『清異録2巻』 請求記号 032.2-To321s

ガラス使用